



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
14 October 2009  
Russian  
Original: English

---

**Генеральная конференция**

Тринадцатая сессия

Вена, 7-11 декабря 2009 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня**

**Пункт 1. Открытие сессии**

В соответствии с правилом 34 правил процедуры Генеральной конференции тринадцатую сессию Генеральной конференции откроет Председатель двенадцатой сессии или, в его отсутствие, глава той делегации, из состава которой был избран Председатель данной сессии (Марокко).

**Пункт 2. Выборы должностных лиц<sup>1</sup>**

На каждой очередной сессии Конференция, надлежащим образом учитывая принцип справедливого географического распределения, избирает из числа представителей членов следующих должностных лиц: Председателя и девять заместителей Председателя, а также председателя каждого главного комитета (правило 35). Избранные должностные лица входят в состав Генерального комитета.

**Выборы Председателя**

В соответствии с правилом 35 и добавлением А к правилам процедуры Председатель тринадцатой сессии должен быть избран из числа представителей азиатских государств, перечисленных в списке А приложения I к Уставу.

---

<sup>1</sup> Для обеспечения справедливого географического распределения при выборах должностных лиц и при выборах в различные органы необходимо принимать во внимание самые последние списки государств, подлежащих включению в приложение I к Уставу. На момент подготовки настоящего документа этот список совпадал со списком, указанным в документе IDB.36/25. Как поясняется в пункте 2 этого документа, прежде чем приступить к выборам, Генеральная конференция должна принять решение о том, в какие списки государств (А, В, С или D) включить три государства-члена.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

### **Выборы других должностных лиц**

Девять заместителей Председателя избираются таким образом, чтобы обеспечить представительный характер Генерального комитета (правило 35.3). Если Конференция примет решение о создании главных комитетов (см. ниже пункт 4), она изберет также Председателя каждого главного комитета.

### **Пункт 3. Утверждение повестки дня**

В соответствии со статьей 9.4 (g) Устава Совет по промышленному развитию на своей тридцать шестой сессии утвердил предварительную повестку дня тринадцатой сессии Генеральной конференции, о чем говорится в решении IDB.36/Dec.17. Предварительная повестка дня, которая впоследствии была пересмотрена с целью включения в нее пунктов, предложенных государствами-членами (пункт 17) и Генеральным директором (пункт 13), будет представлена Конференции на утверждение в документе GC.13/1/Rev.2.

### **Пункт 4. Организация работы**

В соответствии с правилом 40 избранные должностные лица входят в состав Генерального комитета. Генеральный комитет представляет Конференции предложения в отношении учреждения главных комитетов и любых других сессионных органов Конференции. Он представляет Конференции предложения относительно распределения пунктов по пленарным заседаниям, главным комитетам и любым другим сессионным органам (правило 42). В прошлом на каждой очередной сессии Конференция учреждала Главный комитет, которому передавались все основные пункты повестки дня для более подробного обсуждения, с тем чтобы выработать согласованные проекты решений и резолюций для представления на пленарном заседании. Совет по промышленному развитию в пункте (d) решения IDB.36/Dec.17 рекомендовал Конференции передать основные пункты предварительной повестки дня в Главный комитет.

Кроме того, в соответствии с решением IDB.36/Dec.17 Председатель тридцать шестой сессии Совета по промышленному развитию проведет неофициальные консультации для подготовки тринадцатой сессии Конференции. Результаты этих консультаций будут доведены до сведения Конференции.

При рассмотрении пункта об организации работы следует иметь в виду, что бюджет Конференции, включенный в программу и бюджеты ЮНИДО на 2008-2009 годы, предусматривает работу лишь в течение пяти рабочих дней, включая пленарные заседания, заседания главных комитетов и географических групп. Кроме того, в своем решении о подготовке к Генеральной конференции (IDB.36/Dec.17) Совет постановил провести в рамках Конференции форум по вопросам промышленного развития (пункт 9 предварительной повестки дня). Проект предварительного расписания работы тринадцатой сессии Конференции приведен в приложении к настоящему документу.

Конференции будут представлены следующие документы:

- Список государств, включенных в приложение I к Уставу ЮНИДО (IDB.36/25)
- Доклад о неофициальных консультациях постоянных представительств в Вене по вопросу подготовки к Генеральной конференции. Представлен Председателем тридцать шестой сессии Совета по промышленному развитию г-ном Дж. С. Угокве (Нигерия) (GC.13/CRP.2).

### **Пункт 5. Полномочия представителей на Конференции**

Как указано в статье 8.1 Устава ЮНИДО, Конференция состоит из представителей всех членов Организации. Членство в Организации определяется статьей 3 Устава. В соответствии с правилом 27 правил процедуры Конференции полномочия представителей, а также фамилии и должности других лиц в составе делегации данного члена Организации представляются Генеральному директору по возможности не менее чем за одну неделю до открытия сессии, на которой будет присутствовать данная делегация. О любых последующих изменениях в составе делегации также сообщается Генеральному директору. Полномочия представителей выдаются либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел соответствующего государства-члена. Постоянный представитель при Организации не нуждается в специальных полномочиях, если в документе о его/ее аккредитации при Организации указано, что он/она уполномочен(а) представлять свое правительство на сессиях Конференции при том понимании, что это не препятствует аккредитации данным правительством другого лица в качестве своего представителя путем предоставления ему специальных полномочий.

Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов назначается по предложению Председателя в начале Конференции. Его состав соответствует составу Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят четвертой сессии, членами которого в настоящее время являются следующие государства: Бразилия, Замбия, Испания, Китай, Объединенная Республика Танзания, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Филиппины и Ямайка. Комитет проверяет полномочия представителей и безотлагательно докладывает Конференции, которая принимает решения по любому возникающему в этой связи вопросу (правило 28).

### **Пункт 6. Выборы в органы<sup>2</sup>**

#### **а) Совет по промышленному развитию**

В соответствии со статьей 9.1 Устава Совет по промышленному развитию состоит из 53 членов Организации, избираемых Конференцией, которая должным образом учитывает принцип справедливого географического распределения. При выборах членов Совета Конференция соблюдает следующее распределение мест: 33 члена Совета избираются из числа государств, перечисленных в списках А и С, 15 – из числа государств, перечисленных в списке В, и 5 – из числа государств, перечисленных в списке D приложения I к Уставу.

В соответствии со статьей 9.2 Устава "члены Совета занимают должность со времени закрытия очередной сессии Конференции, на которой они были избраны, до закрытия очередной сессии Конференции по прошествии четырех лет. Члены Совета могут быть избраны вновь".

В настоящее время в состав Совета входят следующие государства: Австрия\*, Алжир\*, Афганистан\*, Бельгия\*\*, Боливия (Многонациональное

<sup>2</sup> См. сноску 1.

\* Двадцать семь государств, срок полномочий которых истекает в момент закрытия тринадцатой очередной сессии Генеральной конференции в 2009 году (см. решение GC.11/Dec.7 от 2 декабря 2005 года).

\*\* Двадцать шесть государств, срок полномочий которых истекает в момент закрытия четырнадцатой очередной сессии Генеральной конференции в 2011 году (см. решение GC.12/Dec.7 от 7 декабря 2007 года).

Государство)\*, Буркина-Фасо\*, Венгрия\*\*, Гана\*\*, Гватемала\*, Германия\*\*, Греция\*, Египет\*, Индия\*, Иран (Исламская Республика)\*, Ирландия\*, Испания\*, Италия\*\*, Кения\*, Китай\*\*, Колумбия\*\*, Коста-Рика\*\*, Кот-д'Ивуар\*, Куба\*, Ливийская Арабская Джамахирия\*\*, Люксембург\*, Марокко\*\*, Мексика\*\*, Нигерия\*, Норвегия\*\*, Пакистан\*\*, Парагвай\*, Польша\*\*, Республика Корея\*\*, Российская Федерация\*, Румыния\*\*, Саудовская Аравия\*, Сирийская Арабская Республика\*\*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии\*\*, Судан\*\*, Таиланд\*, Тунис\*\*, Турция\*, Уругвай\*, Филиппины\*\*, Франция\*\*, Чешская Республика\*, Швейцария\*, Швеция\*\*, Шри-Ланка\*, Эквадор\*\*, Эфиопия\*, Южная Африка\*\* и Япония\*\*.

#### **в) Комитет по программным и бюджетным вопросам**

В соответствии со статьей 10.1 Устава Комитет по программным и бюджетным вопросам состоит из 27 членов Организации, избираемых Конференцией, которая должным образом учитывает принцип справедливого географического распределения. При выборах членов Комитета Конференция соблюдает следующее распределение мест: 15 членов Комитета избираются из числа государств, перечисленных в списках А и С, 9 – из числа государств, перечисленных в списке В, и 3 – из числа государств, перечисленных в списке D приложения I к Уставу.

В соответствии со статьей 10.2 "члены Комитета занимают должность с момента закрытия очередной сессии Конференции, на которой они были избраны, до закрытия очередной сессии Конференции по прошествии двух лет. Члены Комитета могут быть избраны вновь".

На своей двенадцатой сессии Конференция избрала в состав Комитета представителей следующих государств, срок полномочий которых истекает в момент закрытия тринадцатой очередной сессии Конференции в декабре 2009 года: Австрия, Алжир, Германия, Индия, Индонезия, Италия, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Норвегия, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Тунис, Турция, Украина, Франция, Швейцария, Эквадор, Южная Африка и Япония.

#### **Пункт 7. Ежегодные доклады Генерального директора о деятельности Организации за 2007 и 2008 годы**

В соответствии с правилом 13.1 (b) предварительная повестка дня каждой очередной сессии Конференции включает ежегодные доклады Генерального директора о деятельности Организации. Таким образом, Конференции будут представлены ежегодные доклады ЮНИДО за 2007 и 2008 годы, которые были представлены Совету соответственно на его тридцать четвертой и тридцать шестой сессиях:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2007 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.34/2)
- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2008 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.36/2).

**Пункт 8. Доклады Совета по промышленному развитию о работе его тридцать четвертой, возобновленной тридцать четвертой, тридцать пятой и тридцать шестой очередных сессий**

В соответствии со статьей 9.4 (с) Устава Совет представляет Конференции на каждой ее очередной сессии доклад о своей деятельности. После закрытия двенадцатой сессии Генеральной конференции Совет провел три очередные и одну возобновленную сессии. Конференции будут представлены следующие доклады о работе этих сессий:

- Доклад Совета по промышленному развитию о работе его тридцать четвертой сессии, 14-16 мая 2008 года (GC.13/2)
- Доклад Совета по промышленному развитию о работе его возобновленной тридцать четвертой сессии, 2 сентября 2008 года (GC.13/2/Add.1)
- Доклад Совета по промышленному развитию о работе его тридцать пятой сессии, 2-3 декабря 2008 года (GC.13/3)
- Доклад Совета по промышленному развитию о работе его тридцать шестой сессии, 23-26 июня 2009 года (GC.13/4).

**Пункт 9. Форум по вопросам промышленного развития**

На своей тридцать шестой сессии Совет принял решение IDB.36/Dec.17 о мероприятиях по подготовке к тринадцатой сессии Генеральной конференции. В пункте (с) этого решения Совет постановил провести форум по вопросам промышленного развития в рамках Генеральной конференции. Участники будут своевременно информированы об организации форума.

Конференции будет представлен следующий документ:

- Форум по вопросам промышленного развития. Тематический документ, подготовленный Секретариатом (GC.13/9).

**Пункт 10. Финансовые вопросы**

**а) Шкала взносов государств-членов**

В соответствии с правилом 13.1 (k) правил процедуры Конференции предварительная повестка дня для каждой очередной сессии включает рекомендации Совета в отношении установления шкалы взносов. В статье 15 Устава предусмотрено, что расходы по регулярному бюджету покрываются членами так, как они распределены согласно шкале взносов, установленной Конференцией большинством в две трети голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании, по рекомендации Совета.

Конференции будут представлены следующие документы:

- Решение Совета IDB.36/Dec.7 о шкале взносов
- Шкала взносов на финансовый период 2010–2011 годов. Записка Секретариата (IDB.36/3).

**б) Финансовое положение ЮНИДО**

В правиле 13.1 (1) указано, что предварительная повестка дня включает финансовые вопросы, которые требуют принятия по ним решения Конференции или на которые должно быть обращено ее внимание. В информацию, которая будет доведена до сведения Конференции в рамках этого пункта повестки дня, будут включены сведения о состоянии выплаты начисленных взносов.

Информация о деятельности Фонда по вопросам промышленного развития включена в ежегодные доклады Организации за 2007 и 2008 годы и в документ IDB.36/5 о финансовом положении ЮНИДО.

Конференции будут представлены следующие документы:

- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (GC.13/12)
- Status of assessed contributions. Note by the Secretariat (Положение с уплатой начисленных взносов. Записка Секретариата) (GC.13/CRP.3).

**с) Фонд оборотных средств**

В соответствии с финансовым положением 5.4 по рекомендации Комитета по программным и бюджетным вопросам, а затем Совета Конференция определяет размер и цели Фонда оборотных средств. В финансовом положении 5.5 (d) предусмотрено, что авансы в Фонд оборотных средств устанавливаются и выплачиваются в евро.

На своей двенадцатой сессии в решении GC.12/Dec.13 Конференция постановила оставить объем Фонда оборотных средств и санкционированные цели Фонда на двухгодичный период 2008-2009 годов без изменений по сравнению с предыдущими двухгодичными периодами (см. решение GC.2/Dec.27).

На Конференции потребуется принять решение в отношении рекомендаций Совета, касающихся объема и целей Фонда оборотных средств на двухгодичный период 2010-2011 годов, на основе рассмотрения документа IDB.36/4. В этой связи Конференции будет представлен следующий документ:

- Решение IDB.36/Dec.8 Совета о Фонде оборотных средств.

**d) Стандарты учета**

На своей двенадцатой сессии Генеральная конференция постановила, что ЮНИДО следует перейти на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) с 1 января 2010 года в рамках перехода на эти стандарты всей системы Организации Объединенных Наций (GC.12/Dec.14).

На своей тридцать шестой сессии Совет принял к сведению доклад Секретариата о ходе работы по МСУГС (IDB.36/6). Эта информация будет обновлена в следующем документе:

- Международные стандарты учета в государственном секторе. Доклад Секретариата о ходе работы (GC.13/10).

**e) Финансовое положение**

Первоначальные изменения в Финансовых положениях ЮНИДО, обусловленные переходом на МСУГС, были представлены Совету на его тридцать шестой сессии в записке Секретариата о Финансовых положениях ЮНИДО (IDB.36/11).

На Конференции потребуется принять решение относительно рекомендации Совета, касающейся утверждения промежуточных поправок к Финансовым положениям, на основе рассмотрения документа IDB.36/11. В этой связи Конференции будет представлен следующий документ:

- Решение IDB.36/Dec.9 Совета о Финансовых положениях.

**f) Назначение Внешнего ревизора**

В соответствии с финансовым положением 11.1 Внешний ревизор, который является Генеральным ревизором одного из государств-членов (или должностным лицом, выполняющим аналогичные функции), назначается таким образом и на такой период, как это определит Конференция. В своем решении GC.12/Dec.15 Генеральная конференция постановила назначить Генерального ревизора Пакистана Внешним ревизором ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2008 года по 30 июня 2010 года.

На Конференции потребуется принять решение по рекомендации Совета о продлении текущего назначения Генерального ревизора Пакистана на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2012 года на основе документов IDB.36/10 и Add.1 и Add.2. В этой связи Конференции будет представлен следующий документ:

- Решение IDB.36/Dec.10 Совета о назначении Внешнего ревизора.

**Пункт 11. Осуществление рамок среднесрочной программы на 2008-2011 годы, в том числе: а) региональная программа для Латинской Америки и Карибского бассейна; б) региональная программа для Африки; в) региональная программа для арабских государств; и д) другие региональные программы**

Предложения Генерального директора в отношении рамок среднесрочной программы на 2008-2011 годы были представлены Совету на его тридцать второй сессии (IDB.32/8 и Add.1, IDB.32/CRP.5). На своей тридцать шестой сессии Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в докладе об осуществлении рамок среднесрочной программы на 2008-2011 годы, в том числе о региональных программах (GC.13/5). Эта информация будет обновлена и будет содержать последние данные о предпринимаемых действиях во исполнение решения IDB.36/Dec.3 о региональной программе для Латинской Америки и Карибского бассейна. В этой связи Конференции будет представлен следующий документ:

- Осуществление рамок среднесрочной программы на 2008-2011 годы. Доклад Генерального директора (GC.13/5 и Add.1)

**Пункт 12. Рамки среднесрочной программы на 2010-2013 годы**

Во исполнение решений Генеральной конференции GC.2/Dec.23 и GC.6/Dec.10 Генеральный директор представил Совету в первый год финансового периода 2008-2009 годов через Комитет по программным и бюджетным вопросам всеобъемлющие предложения в отношении рамок среднесрочной программы на 2010-2013 годы (IDB.35/8 и Add.1).

На Конференции потребуется принять решение относительно рекомендации Совета, касающейся рамок среднесрочной программы на 2010-2013 годы. В этой связи Конференции будут представлены следующие документы:

- Рамки среднесрочной программы на 2010-2013 годы. Всеобъемлющие предложения Генерального директора (IDB.35/8 и Add.1)
- Решение IDB.35/Dec.5 Совета о рамках среднесрочной программы на 2010-2013 годы.

### **Пункт 13. Основные конференции ЮНИДО**

В соответствии с правилами 14 и 16 Генеральный директор предложил включить этот дополнительный пункт для того, чтобы представить дополнительную информацию об основных конференциях ЮНИДО и об итогах этих мероприятий, особенно в том, что касается тематических приоритетов Организации.

Конференции будет представлен следующий документ:

- Основные конференции ЮНИДО. Доклад, подготовленный Секретариатом (GC.13/13).

### **Пункт 14. Программа и бюджеты на 2010-2011 годы**

В соответствии со статьей 14.4 Устава Конференция рассматривает и одобряет программу работы и соответствующие регулярный бюджет и оперативный бюджет, представляемые ей Советом, большинством в две трети голосов членов Организации, присутствующих и участвующих в голосовании. На своей тридцать шестой сессии Совет рассмотрел предложения Генерального директора (IDB.36/7), записку Генерального директора о неиспользованных остатках ассигнований (IDB.36/12 и Add.1), заключения 2009/3 и 2009/4 Комитета по программным и бюджетным вопросам, а также доклад заместителя Председателя Комитета по программным и бюджетным вопросам Е.П. г-на Шахбаза (Пакистан) об осуществлении заключения 2009/3 о неиспользованных остатках ассигнований (IDB.33/26). Совет принял решение IDB.36/Dec.11, касающееся программы и бюджетов на 2010-2011 годы.

В отношении неиспользованных остатков ассигнований Совет принял решение IDB.36/Dec.12, в котором, в частности, просил Генерального директора представить государствам-членам пересмотренное предложение о возврате или использовании остающейся суммы неиспользованных остатков и подготовить технико-экономическое обоснование с учетом ожидаемых последствий инициативы в области управления преобразованиями для общей эффективности расходов Организации. Кроме того, заместителю Председателя Комитета по программным и бюджетным вопросам Е.П. г-ну Шахбазу было поручено продолжить проведение неофициальных консультаций открытого состава для выработки возможного решения относительно остающейся суммы неиспользованных остатков, причитающихся государствам-членам в 2010 году. В соответствии с рекомендацией Бюро расширенного состава Совета по промышленному развитию, которое провело заседание 31 августа 2009 года, Австрия взяла на себя председательские функции в рамках этих неофициальных консультаций после того, как 27 августа 2009 года закончился срок полномочий Е.П. г-на Шахбаза.

Конференции, таким образом, будут представлены следующие документы:

- Программа и бюджеты на 2010-2011 годы. Предложения Генерального директора (IDB.36/7)
- Неиспользованные остатки ассигнований. Записка Генерального директора (IDB.36/12 и Add.1)
- Неиспользованные остатки ассигнований. Доклад Генерального директора (GC.13/8 и Add.1)
- Осуществление решения IDB.36/Dec.12 о неиспользованных остатках ассигнований. Доклад заместителя Председателя Совета по промышленному развитию (Е.П. г-н Г. Бёк, Австрия) (GC.13/17)

- Решение IDB.36/Dec.11 Совета по программе и бюджетам на 2010-2011 годы
- Решение IDB.36/Dec.12 Совета о неиспользованных остатках ассигнований.

**Пункт 15. Соглашение о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций**

В решении IDB.32/Dec.6 (d) (vi) Совет просил Генерального директора представить государствам-членам для рассмотрения всестороннюю независимую оценку осуществления соглашения о сотрудничестве с ПРООН. На тридцать шестой сессии Совета было одобрено предложение Генерального директора рассмотреть этот пункт на тринадцатой сессии Конференции.

Таким образом, Конференции будут представлены следующие документы:

- Соглашение о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций. Резюме совместной итоговой оценки (GC.13/6)
- Совместный ответ руководства по итогам совместной оценки соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций. Записка Генерального директора (GC.13/7)
- Joint terminal evaluation of the implementation of the cooperation agreement between the United Nations Industrial Development Organization and the United Nations Development Programme (Итоги совместной оценки хода осуществления соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и Программой развития Организации Объединенных Наций) (GC.13/CRP.1).

**Пункт 16. Деятельность ЮНИДО в области агропромышленности и агропредпринимательства**

В решении IDB.32/Dec.16 Совет просил Председателя в сотрудничестве с Секретариатом провести неофициальные консультации по деятельности ЮНИДО в области агропромышленности и агропредпринимательства с целью содействовать обстоятельному обсуждению этого вопроса на тринадцатой сессии Генеральной конференции. Кроме того, Совет просил своевременно представить информацию по существу этого вопроса для неофициальных консультаций, с тем чтобы заложить основу для конструктивного и ориентированного на конкретные результаты рассмотрения возможных решений и рекомендаций относительно роли агропромышленного сектора на тринадцатой сессии Генеральной конференции.

Таким образом, Конференции будут представлены следующие документы:

- Деятельность ЮНИДО в области агропромышленности и агропредпринимательства. Записка Секретариата (GC.13/14)
- Осуществление решения IDB.36/Dec.16 о деятельности ЮНИДО в области агропромышленности и агропредпринимательства. Доклад Председателя Совета (Е.П. г-н Дж.С. Угокве, Нигерия). (GC.13/16)
- Решение IDB.36/Dec.16 Совета о деятельности ЮНИДО в области агропромышленности и агропредпринимательства

### **Пункт 17. Деятельность ЮНИДО в области энергетики и окружающей среды**

Настоящий пункт предложили включить Европейский союз и Группа 77 и Китай в сообщениях от 8 и 9 октября 2009 года в соответствии с правилами 14 и 15. Это предложение подкреплено следующим заявлением:

"1. Энергетика и окружающая среда – одно из трех основных направлений деятельности ЮНИДО. В последние несколько лет ЮНИДО разработала ряд программ в области возобновляемых источников энергии, энергоэффективности и окружающей среды, а в настоящее время организует три международных конференции по энергетике, которые будут проведены в течение шести месяцев в 2009 году. Несмотря на то, что ЮНИДО уделяет повышенное внимание этому сектору, и несмотря на важность этого вопроса для международного сотрудничества, энергетика никогда не включалась в повестку дня ни одного из директивных органов ЮНИДО. Поэтому в ходе тринадцатой сессии Генеральной конференции было бы полезно провести углубленное обсуждение с участием всех государств-членов и Секретариата относительно стратегической роли ЮНИДО в области энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии для обеспечения устойчивого развития.

2. В этой связи мы просим Секретариат включить в повестку дня предстоящей Генеральной конференции ЮНИДО дополнительный пункт "Деятельность ЮНИДО в области энергетики и окружающей среды".

### **Пункт 18. Комитет по пенсиям персонала ЮНИДО**

На Конференции потребуется принять решение относительно рекомендации Совета (IDB.36/Dec.14), касающейся кандидатур для избрания в состав Комитета по пенсиям персонала ЮНИДО на 2010 и 2011 годы, а также относительно любых изменений, происшедших после принятия Советом этого решения. Конференция, возможно, пожелает также поручить Совету провести выборы на любые должности в Комитете, которые могут оказаться вакантными до проведения ее четырнадцатой сессии.

Конференции будет представлен следующий документ:

- Решение IDB.36/Dec.14 Совета по вопросам персонала

### **Пункт 19. Новое соглашение о социальном обеспечении между ЮНИДО и Австрийской Республикой**

В решении IDB.36/Dec.15 Совет рекомендовал Генеральной конференции утвердить новое соглашение о социальном обеспечении с Австрийской Республикой, содержащееся в приложении к документу IDB.36/20, и уполномочить Генерального директора обеспечить вступление нового соглашения в силу. Конференции, таким образом, будут представлены следующие документы:

- Новое соглашение о социальном обеспечении между ЮНИДО и Австрийской Республикой. Доклад Генерального директора (IDB.36/20)
- Решение IDB.36/Dec.15 Совета о новом соглашении о социальном обеспечении между ЮНИДО и Австрийской Республикой

**Пункт 20. Изменение Соглашения о Центральном учреждении с целью включения в него нового конференционного объекта (здания М)<sup>3</sup>**

На своей шестой сессии Генеральная конференция утвердила Соглашение о Центральном учреждении между ЮНИДО и Австрийской Республикой (см. решение GC.6/Dec.20). Будет представлена информация об изменении Соглашения о Центральном учреждении с целью включения в него нового конференционного объекта (здания М), а также об обмене письмами или заключении соглашения между ЮНИДО и правительством Австрии.

Конференции будет представлен следующий документ:

- Изменение Соглашения о Центральном учреждении с целью включения в него нового конференционного объекта (здания М). Записка Секретариата (GC.13/15)

**Пункт 21. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций**

В соответствии с правилом 13 правил процедуры Конференции предварительная повестка дня каждой очередной сессии включает доклады специализированных и смежных учреждений и других межправительственных организаций, с которыми ЮНИДО заключила соглашение о взаимоотношениях в соответствии со статьей 19.1 (а) Устава, и предложенные ими пункты, если таковое предусмотрено соглашением об установлении взаимоотношений с соответствующей организацией.

В руководящих принципах, касающихся взаимоотношений ЮНИДО с межправительственными, правительственными, неправительственными и прочими организациями, принятых Генеральной конференцией на ее первой сессии (GC.1/Dec.41, приложение), предусмотрено, что Генеральный директор на каждой очередной сессии докладывает Генеральной конференции о любых соглашениях с межправительственными и правительственными организациями, заключенных им от имени Организации после предыдущей очередной сессии, а также о любых консультативных отношениях, установленных с неправительственными организациями в этот же период.

Кроме того, Секретариат представит обзор уровня сотрудничества между ЮНИДО и различными межправительственными, неправительственными, правительственными и другими организациями, которым был предоставлен консультативный статус при Организации.

Таким образом, Конференции будет представлен следующий документ:

- Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций. Записка Генерального директора (GC.13/11)

**Пункт 22. Назначение Генерального директора**

В соответствии со статьей 11.2 Устава Генеральный директор назначается Конференцией по рекомендации Совета на четырехлетний период. В правиле 103.4 правил процедуры Конференции предусмотрено, что Конференция рассматривает также проект контракта, представленного ей одновременно Советом для одобрения, в котором указаны срок и условия

<sup>3</sup> При условии своевременного представления Австрией пересмотренной схемы места пребывания Центральных учреждений и обмена письмами или заключения соглашения между ЮНИДО и правительством Австрии.

назначения Генерального директора, включая размер оклада и других выплат, положенных для данной должности. После одобрения Конференцией контракт о назначении на должность подписывается новым Генеральным директором и Председателем Конференции, действующим от имени Организации.

Процедура, которой должна следовать Конференция при назначении Генерального директора, содержится в правиле 104.

На своей тридцать шестой сессии Совет постановил рекомендовать Конференции назначить г-на Кандэ К. Юмкеллу Генеральным директором ЮНИДО на четырехлетний период начиная с 8 декабря 2009 года или до вступления в должность Генерального директора, который будет назначен на четырнадцатой очередной сессии Генеральной конференции, в зависимости от того, что наступит позднее.

Конференции будут представлены следующие документы:

- Решение IDB.36/Dec.4 Совета о рекомендации в отношении кандидата на должность Генерального директора
- Решение IDB.36/Dec.5 Совета о сроке и условиях назначения Генерального директора

#### **Пункт 23. Сроки и место проведения четырнадцатой сессии**

В статье 8.2 (а) Устава предусмотрено, что Конференция собирается на очередную сессию каждые два года, если она не примет иного решения. В предложениях Генерального директора в отношении программы и бюджетов на 2010–2011 годы предусмотрено проведение четырнадцатой сессии Генеральной конференции продолжительностью в пять рабочих дней. Предварительно четырнадцатую сессию Конференции планируется провести с 28 ноября по 2 декабря 2011 года в Вене.

#### **Пункт 24. Закрытие сессии**

## Приложение

### Предлагаемое предварительное расписание работы Генеральной конференции, тринадцатая сессия, 7-11 декабря 2009 года

ПРЕДЛАГАЕМОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ				
<i>Понедельник, 7 декабря</i>	<i>Вторник, 8 декабря</i>	<i>Среда, 9 декабря</i>	<i>Четверг, 10 декабря</i>	<i>Пятница, 11 декабря</i>
<b>1-е пленарное заседание</b> <u>10 час. 00 мин. – 12 час.30 мин.</u>	<u>9 час. 00 мин.</u> Генеральный комитет	<u>9 час. 15 мин. – 10 час.15 мин.</u> Комитет по проверке полномочий (предварительно)	<b>7-е пленарное заседание</b> <u>10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.</u>	<b>9-е пленарное заседание</b> <u>10 час. 00 мин. – 14 час. 00 мин.</u>
Открытие сессии	<b>3-е пленарное заседание</b>	<b>5-е пленарное заседание</b>	Полномочия представителей на Конференции (пункт 5)	Рассмотрение и принятие решений и резолюций
Заявление глав государств и правительств	Общие прения <u>10 час. 00 мин. – 11 час. 00 мин.</u>	Общие прения <u>10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.</u>		
Открытие общих прений	<b>Главный комитет - 1-е заседание</b> <u>10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.</u>	<b>Главный комитет - 3-е заседание</b> <u>10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.</u>	<b>Главный комитет - 5-е заседание</b> <u>10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.</u>	
	<b>Форум (Часть II)</b> Восстановление мировой экономики: использование возможностей для внедрения природосберегающих технологий в промышленности <u>11 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.</u>	<b>Круглый стол (ЕВР/ННГ)</b> Стандарты устойчивости: препятствия или возможности? <u>11 час. 00 мин. – 12 час. 30 мин.</u>		
* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *
	<b>4-е пленарное заседание</b>	<b>6-е пленарное заседание</b>	<b>8-е пленарное заседание</b>	
	Общие прения <u>15 час. 00 мин. – 19 час. 00 мин.</u>	Общие прения <u>15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.</u>	Общие прения <u>15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.</u>	
<b>2-е пленарное заседание</b>	<b>Главный комитет - 2-е заседание</b> <u>15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.</u>	<b>Главный комитет - 4-е заседание</b> <u>15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.</u>		
Общие прения <u>15 час. 00 мин. – 16 час. 30 мин.</u>	<b>Круглый стол (АФР)</b> К устойчивой промышленности на основе использования биотоплива в Африке <u>15 час. 00 мин. – 16 час. 30 мин.</u>	<b>Круглый стол (АРАБ)</b> Инвестирование в "зеленую" промышленность и ее финансирование <u>15 час. 00 мин. – 16 час. 30 мин.</u>		
<b>Форум (Часть I)</b> Спад мировой экономики: влияние на промышленное производство <u>16 час. 30 мин. – 18 час. 30 мин.</u>	<b>Круглый стол (АТ)</b> "Зеленая" промышленность – фактор роста стран Азии и района Тихого океана в будущем? <u>17 час. 00 мин. – 18 час. 30 мин.</u>	<b>Круглый стол (ЛАК)</b> Содействие использованию возобновляемых источников энергии в Латинской Америке и Карибском бассейне <u>17 час. 00 мин. – 18 час. 30 мин.</u>	<b>Главный комитет - 6-е заседание</b> <u>15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.</u>	
<u>19 час. 00 мин. – 20 час. 30 мин.</u> Прием от имени Генерального директора				